

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 novembre 2005

PROPOSITION DE LOI**modifiant le Code civil en vue de lutter
contre le surendettement**

(déposée par M. Koen T'Sijen)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 november 2005

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek
met het oog op de bestrijding van
overmatige schuldenlast**

(ingediend door de heer Koen T'Sijen)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à briser le cercle vicieux dans lequel se retrouve un débiteur lorsque, après un défaut de paiement, le montant dû se met à augmenter de plus en plus vite sous l'effet de la capitalisation des intérêts.

Deux mesures sont proposées:

– une interdiction complète de l'anatocisme: en cas de retards dans le paiement d'une somme d'argent, il serait totalement interdit d'imputer des intérêts sur les intérêts déjà échus;

– le débiteur qui n'est pas en mesure d'acquitter sa dette en une seule fois, pourrait d'abord amortir le solde initial de la dette, avant de procéder au paiement des intérêts.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de viciëuze cirkel te doorbreken waarin een schuldenaar terechtkomt wanneer na wanbetaling het verschuldigde bedrag door de interesten steeds sneller gaat oplopen.

Twee maatregelen worden voorgesteld:

– een volledig verbod op anatocisme: bij vertragingen in de betaling van een geldsom mogen in geen geval nog interesten aangerekend worden op de reeds vervallen interesten;

– de schuldenaar die zijn schuld niet in één keer kan afbetalen kan eerst het oorspronkelijke schuld-saldo aflossen alvorens tot de betaling van de interesten over te gaan.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Surendettement

Le surendettement peut être défini comme une incapacité permanente à payer des arriérés et suppose un important déséquilibre entre les revenus et les charges.

Nombre de ménages dans notre pays se trouvent dans cette situation, comme en témoignent clairement les chiffres de la Centrale des crédits de la Banque nationale de Belgique. En 2004, pas moins de 349.665 consommateurs étaient en effet enregistrés comme mauvais payeurs, pour 508.039 contrats de crédit en retard de paiement. Le montant total des arriérés s'élevait à un peu plus de 1,9 milliard d'euros. Ce qui est important, c'est qu'il s'agit de défauts de paiement enregistrés. De nombreuses «autres dettes» qui, selon la loi, ne doivent pas être enregistrées par la Centrale des crédits ne figurent donc pas dans ces chiffres. C'est par exemple le cas des problèmes de paiement de factures d'énergie et d'eau, de dettes locatives, de dettes téléphoniques, des dettes fiscales et d'honoraires médicaux. Il est dès lors extrêmement difficile d'évaluer avec précision le surendettement en Belgique.

Les personnes endettées se retrouvent dans presque toutes les couches de la société. Il est même étonnant qu'elles se rencontrent surtout parmi les gens ordinaires, actifs, ayant un revenu faible ou moyen. La plupart des mauvais payeurs font partie de la catégorie des 25-34 ans. Il est donc erroné de considérer que le problème de l'endettement est un problème du quart-monde.

Le surendettement est donc une réalité sociale qui requiert une approche structurelle. L'endettement a en effet un impact sur tous les domaines de la vie: tant la santé et l'équilibre psychologique que le logement, la vie familiale et les contacts sociaux s'en trouvent compromis. Actuellement, l'approche de la problématique du surendettement se fait principalement par le biais d'actions curatives. Pour les personnes endettées, il existe différentes formes d'accueil et d'accompagnement, comme la gestion budgétaire, la guidance budgétaire, la médiation de dettes et le règlement collectif de dettes. Ces solutions possibles sont d'une importance capitale dans la lutte contre le surendettement. Nous ne pouvons néanmoins pas perdre de vue qu'il nous faut également agir préventivement dans la lutte contre le surendettement. Nous devons tenter d'empê-

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Overmatige schuldenlast

Overmatige schuldenlast kan gedefinieerd worden als een blijvend onvermogen om achterstallen te betalen en houdt een belangrijk onevenwicht tussen inkomsten en lasten in.

Tal van gezinnen in ons land bevinden zich in een dergelijke situatie van overmatige schuldenlast. Dit blijkt duidelijk uit cijfers van de Kredietcentrale van de Nationale Bank van België. In 2004 waren er onder de consumenten maar liefst 349.665 geregistreerd als wanbetaler voor 508.039 achterstallige kredietovereenkomsten. Het totale bedrag van achterstallen bedroeg iets meer dan 1,9 miljard euro. Belangrijk is dat het hier om geregistreeerde wanbetalingen gaat. Heel wat «andere schulden» die volgens de wet niet geregistreerd dienen te worden door de Kredietcentrale zitten dus niet in deze cijfers vervat. Het gaat dan bijvoorbeeld om betalingsproblemen met de energie- en waterrekening, huurschulden, telefoonschulden, fiscale schulden en problemen met het betalen van de doktersrekening. Een precieze inschatting van de schuldoverlast in België is dan ook uiterst moeilijk.

Mensen met schulden vind je terug in zowat alle lagen van de maatschappij. Verrassend is zelfs dat je ze vooral tegenkomt bij de gewone werkende mensen met een laag of een gemiddeld inkomen. De meeste wanbetalers komen voor in de categorie 25- tot 34-jarigen. Het is dus een misverstand dat de schuldenproblematiek een problematiek van de vierde wereld is.

Schuldoverlast is dus een maatschappelijke realiteit die een structurele aanpak vereist. Schuldoverlast heeft immers een invloed op alle levensdomeinen: zowel de gezondheid en het psychisch evenwicht als het wonen, het familiale leven en de sociale contacten worden erdoor geschaad. Momenteel ligt de klemtoon in de aanpak van de schuldenproblematiek op curatieve acties. Voor mensen met schulden bestaan er verschillende vormen van opvang en begeleiding zoals budgetbeheer, budgetbegeleiding, schuldbemiddeling en de collectieve schuldenregeling. Deze mogelijke uitwegen zijn van uitermate groot belang in de strijd tegen de overmatige schuldenlast. Toch mogen we niet uit het oog verliezen dat we ook preventief moeten optreden in de strijd tegen de schuldoverlast. We moeten trachten te voorkomen dat mensen schulden hebben en dat deze schul-

cher que les gens contractent des dettes et que ces dettes se multiplient, de manière à ce qu'ils ne doivent pas recourir aux formes précitées d'accueil et d'accompagnement.

2. Mécanismes qui déclenchent la spirale de l'endettement

La présente proposition de loi vise plus concrètement à désactiver et à tempérer deux mécanismes qui entrent en jeu lorsqu'une personne n'est pas en mesure de payer ses dettes et qui ont pour conséquence d'encore accroître l'endettement.

Article 1154 du Code civil: des intérêts produits par des intérêts

Le premier mécanisme est contenu dans l'article 1154 du Code civil. Cet article offre au créancier, si le paiement de la dette ou des dommages et intérêts se fait attendre très longtemps, la possibilité de demander que les intérêts entre-temps échus soient ajoutés au montant de base ou au capital. Ce mécanisme existe pour les intérêts qui sont échus depuis au moins un an et n'est autorisé qu'après une sommation judiciaire ou une convention spéciale. Ce mécanisme est appelé «capitalisation». Dès la sommation ou l'avis de capitalisation, les intérêts sont dus, non plus uniquement sur le capital initial, mais également sur les intérêts entre-temps échus. On parle dans ce cas d'anatocisme ou d'intérêts sur intérêts.

Rien d'étonnant à ce que ce mécanisme accroisse démesurément les dettes.

Article 1254 du Code civil: imputation des paiements sur les intérêts

À cela s'ajoute encore que l'article 1254 du Code civil dispose que le débiteur d'une dette qui porte intérêt ne peut point, sans le consentement du créancier, imputer le paiement qu'il fait sur le capital par préférence aux intérêts. Le paiement fait sur le capital et intérêts, mais qui n'est point intégral, s'impute d'abord sur les intérêts. Le débiteur qui ne peut rembourser sa dette en une seule fois doit donc rembourser les intérêts avant de régler le principal. Il en résulte bien entendu que, dans l'intervalle, des intérêts continuent à être imputés sur le principal qui n'a pas encore été apuré. Le débiteur se retrouve ainsi dans un cercle vicieux. Incapable d'acquitter la dette en une fois, il paie d'abord les intérêts alors qu'entre-temps le capital a généré des intérêts supplémentaires. De nouveau, il doit alors acquit-

ten den zich uitbreiden, zodat ze geen beroep dienen te doen op voornoemde vormen van opvang en begeleiding.

2. Mechanismen die de schuldenpiraal in gang zetten

Met dit wetsvoorstel willen we meer concreet een antwoord bieden op twee mechanismen die in werking treden als iemand zijn schuld niet kan afbetalen en die tot gevolg hebben dat de schuldenlast nog toeneemt.

Artikel 1154 Burgerlijk Wetboek: interesten op interesten

Het eerste mechanisme is vervat in artikel 1154 van het Burgerlijk Wetboek. Dit artikel biedt de schuldeiser de mogelijkheid om, indien de betaling van de schuld of de schadevergoeding zeer lang op zich laat wachten, te vragen dat de intussen vervallen interesten toegevoegd worden aan het basisbedrag of kapitaal. Dit is mogelijk voor interesten die sedert tenminste één jaar vervallen zijn en is enkel toegelaten na een gerechtelijke aanmaning of een bijzondere overeenkomst. Men noemt dit «kapitalisatie». Vanaf de aanmaning of verwittiging van kapitalisatie zijn de interesten dan niet enkel op het oorspronkelijke kapitaal verschuldigd, maar ook op de intussen vervallen interesten. Men spreekt in dit geval van anatocisme of interest op interest.

Het is logisch dat via deze methode de schulden enorm kunnen toenemen.

Artikel 1254 Burgerlijk Wetboek: toerekening van betalingen op de interesten

Daar komt nog bij dat artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat de schuldenaar van een schuld die interest geeft, buiten de toestemming van de schuldeiser, de betaling die hij doet, niet kan toerekenen op het kapitaal eerder dan op de interesten. De betaling die op het kapitaal en de interesten gedaan wordt, maar waarmee de gehele schuld niet is gekweten, wordt dus in de eerste plaats op de interesten toegerekend. De schuldenaar die zijn schuld niet in één keer kan aflossen, dient dus eerst de interesten te vereffenen vooraleer hij de hoofdsom vereffent. Natuurlijk heeft dit als gevolg dat er ondertussen interesten blijven aangerekend worden op de hoofdsom die nog niet verder afgebouwd werd. De schuldenaar komt op die manier in een vicieuze cirkel terecht. Hij kan de schuld niet in één keer aflossen, betaalt eerst de interesten, maar ondertussen

ter ces intérêts en premier lieu, ce qui diffère sans cesse le remboursement du capital initial.

wLa combinaison des dispositions des articles 1154 et 1254 du Code civil peut donc entraîner le débiteur dans une spirale de dettes dont il ne pourra pratiquement plus s'extirper.

3. Solution

Nous proposons tout d'abord d'interdire totalement l'anatocisme. En droit civil, on applique en effet la règle en vertu de laquelle la victime d'un dommage a droit à la réparation intégrale de celui-ci. En cas de retard dans le paiement d'une somme d'argent, cette règle se traduit par l'obligation de payer des intérêts en sus du principal. En soi, cette règle nous semble donc protéger suffisamment les créanciers.

En outre, nous souhaitons que la règle figurant à l'article 1254 du Code civil soit inversée de telle sorte que le débiteur qui ne peut acquitter sa dette en une fois puisse d'abord rembourser le solde restant dû initial avant de procéder au paiement des intérêts. Cela permet d'éviter que les intérêts, et donc aussi la somme totale due, continuent à s'accroître et qu'au premier défaut de paiement, le consommateur risque de se retrouver dans un engrenage sans fin.

Il est important de souligner que la présente proposition de loi ne vise pas à entraver le remboursement des montants dus à certains créanciers. Elle vise justement à éviter que le montant dû atteigne de telles proportions que le débiteur n'ait pour seule issue que le règlement collectif de dettes. Dans ce cas, en effet, il se peut même que le juge annule une partie des dettes. En outre, aucun intérêt de retard supplémentaire ne peut être imputé lors d'un règlement collectif de dettes. Par la présente proposition, nous souhaitons précisément augmenter la probabilité que le débiteur sera en mesure de rembourser sa dette au créancier dans un délai raisonnable sans devoir recourir à des mesures d'accompagnement.

zijn er weer nieuwe interesten bijgekomen op het kapitaal. Hij dient dan weer eerst die interesten af te betalen, waardoor de afbetaling van het oorspronkelijke kapitaal uitgesteld blijft worden.

De combinatie van de bepalingen uit de artikelen 1154 en 1254 van het Burgerlijk Wetboek kan dus een spiraal van schulden veroorzaken, waaruit de schuldenaar bijna onmogelijk kan geraken.

3. Oplossing

Wij stellen voor om in de eerste plaats een totaal verbod op het anatocisme in te voeren. In het burgerlijk recht geldt immers de regel dat wanneer men schade heeft geleden, men recht heeft op integrale vergoeding. Bij vertragingen in de betaling van een geldsom, vertaalt deze regel zich in de verplichting tot betaling van interesten bovenop de hoofdsom. Deze regel op zich volstaat volgens ons dan ook als bescherming van de schuldeisers.

Daarnaast wensen we de regel zoals vermeld in artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek om te keren zodat de schuldenaar die zijn schuld niet in één keer kan afbetalen eerst het oorspronkelijke schuldsaldo kan aflossen alvorens tot de betaling van de interesten over te gaan. Op deze manier voorkom je dat de interesten en dus ook het totale schuldbedrag blijven oplopen, en dat de consument bij één wanbetaling het risico loopt om in een straatje zonder einde te belanden.

Belangrijk is dat we met dit wetsvoorstel zeker niet willen bemoeilijken dat bepaalde schuldeisers het verschuldigde bedrag terug in handen krijgen. We willen met dit voorstel juist vermijden dat het verschuldigde bedrag dermate hoog wordt dat de schuldenaar enkel nog een beroep kan doen op de collectieve schuldenregeling. In dat geval bestaat immers zelfs de kans dat de rechter een deel van de schulden kwijtscheldt. Bovendien mogen bij de collectieve schuldenregeling geen bijkomende verwijlinteresten doorgerekend worden. We wensen met dit voorstel dus juist de kans te verhogen dat de schuldenaar zonder een beroep te moeten doen op begeleidende maatregelen zijn schuld binnen een redelijke termijn kan aflossen aan de schuldeiser.

Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1154 du Code civil est remplacé par l'article suivant:

«Art. 1154. Les intérêts échus des capitaux ne peuvent pas produire d'intérêts.».

Art. 3

À l'article 1254 du même code sont apportées les modifications suivantes:

A) les mots «ne peut point» sont remplacés par le mot «peut»;

B) les mots «sur les intérêts» sont remplacés par les mots «sur le capital».

18 octobre 2005

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1154 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen als volgt:

«Art. 1154.- Vervallen interesten van kapitalen kunnen geen interest opbrengen.».

Art. 3

Artikel 1254 van hetzelfde Wetboek wordt gewijzigd als volgt:

A) tussen het woord «doet,» en het woord «toerekenen» vervalt het woord «niet»;

B) de woorden «op de interesten» worden vervangen door de woorden «op het kapitaal».

Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)

18 oktober 2005

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

21 mars 1804

CODE CIVIL

Art. 1154

Les intérêts échus des capitaux peuvent produire des intérêts, ou par une sommation judiciaire, ou par une convention spéciale, pourvu que, soit dans la sommation, soit dans la convention, il s'agisse d'intérêts dus au moins pour une année entière.

Art. 1254

Le débiteur d'une dette qui porte intérêt ou produit des arrérages, ne peut point, sans le consentement du créancier, imputer le paiement qu'il fait sur le capital par préférence aux arrérages ou intérêts; le paiement fait sur le capital et intérêts, mais qui n'est point integral, s'impute d'abord sur les intérêts.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

21 mars 1804

CODE CIVIL

Art. 1154

Les intérêts échus des capitaux ne peuvent pas produire d'intérêts.¹

Art. 1254

Le débiteur d'une dette qui porte intérêt ou produit des arrérages, **peut²**, sans le consentement du créancier, imputer le paiement qu'il fait sur le capital par préférence aux arrérages ou intérêts; le paiement fait sur le capital et intérêts, mais qui n'est point integral, s'impute d'abord **sur le capital³**.

¹ Art. 2: remplacement.

² Art. 3, A: remplacement.

³ Art. 3, B: remplacement.

BASISTEKST

21 maart 1804

BURGERLIJK WETBOEK

Art. 1154

Vervallen interesten van kapitalen kunnen interest opbrengen, ofwel ten gevolge van een gerechtelijke aanmaning ofwel ten gevolge van een bijzondere overeenkomst, mits de aanmaning of de overeenkomst betrekking heeft op interesten die ten minste voor een geheel jaar verschuldigd zijn.

Art. 1254

De schuldenaar van een schuld die interest geeft of rentetermijnen opbrengt, kan, buiten de toestemming van de schuldeiser, de betaling die hij doet, niet toerekenen op het kapitaal eerder dan op de rentetermijnen of de interesten; de betaling die op het kapitaal en de interesten gedaan wordt, maar waarmee de gehele schuld niet is gekweten, wordt in de eerste plaats op de interesten toegerekend.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

21 maart 1804

BURGERLIJK WETBOEK

Art. 1154

Vervallen interesten van kapitalen kunnen geen interest opbrengen.¹

Art. 1254

De schuldenaar van een schuld die interest geeft of rentetermijnen opbrengt, kan, buiten de toestemming van de schuldeiser, de betaling die hij doet, (...) ² toerekenen op het kapitaal eerder dan op de rentetermijnen of de interesten; de betaling die op het kapitaal en de interesten gedaan wordt, maar waarmee de gehele schuld niet is gekweten, wordt in de eerste plaats **op het kapitaal** ³ toegerekend.

¹ Art. 2: vervanging.

² Art. 3, A: weglating.

³ Art. 3, B: vervanging.